

REGENERA

THERAPEUTIC LENS

ISTRUZIONI PER L'USO

Questo foglietto illustrativo ha lo scopo di informare gli utenti delle lenti a contatto terapeutiche REGENERA therapeutic lens®, su come indossarle e avere cura delle proprie lenti.

NOME PRODOTTO	MATERIALE	CONTENUTO D'ACQUA	TIPO DI CONFEZIONE
Lente a contatto terapeutica morbida sferica per bendaggio oculare REGENERA therapeutic lens®.	Filcon II 3	75%	Soluzione salina tamponata additivata con Aloe.

Descrizione e applicazione

La lente a contatto terapeutica REGENERA therapeutic lens® può essere utilizzata solo sotto stretta indicazione del medico e dell'ottico di fiducia. REGENERA therapeutic lens® non ha una funzione refrattiva ma è stata concepita per facilitare la riepitelizzazione corneale nel post - operatorio dell'intervento di chirurgia refrattiva o in caso di abrasioni e traumi della superficie corneale. Possono essere indossate prolungatamente (notte e giorno) per un periodo massimo di 7 giorni, oltre tale periodo è necessaria la sostituzione.

La soluzione all'Aloe in cui è imbevibile la lente è particolarmente efficace nel trattamento di abrasioni, stati infiammatori e infezioni batteriche o fungine. L'Aloe, infatti, presenta caratteristiche ri-epitelizzanti, antinfiammatorie e immunomodulanti.

Istruzioni per l'applicazione e la rimozione

APPLICAZIONE

Prima di toccare le lenti, lavare e asciugare sempre accuratamente le mani, evitando di utilizzare saponi profumati e trattanti. Porre la lente nel palmo della mano. Accertarsi che la lente sia nella posizione corretta.

Ispezionare la lente prima di inserirla e non inserirla nel caso in cui sia graffiata o danneggiata. Assicurarsi che la confezione sia integra e non risulti aperta o danneggiata poiché ciò è condizione di garanzia di sterilità e conformità del prodotto. In caso contrario, la confezione deve essere riconsegnata al rivenditore. Una volta svitato il contenitore, assicurarsi che le lenti all'interno galleggino nella soluzione. Afferrare la lente a contatto con i polpastrelli delle dita, o meglio con una pinza sterile, in maniera delicata avendo cura di non danneggiarla. Abbassare la palpebra inferiore e sollevare la palpebra superiore e posizionare delicatamente la lente sull'iride. Rilasciate lentamente la palpebra.



A questo punto controllare:

- L'esatta posizione della lente; eventualmente portarla in posizione corretta massaggiando delicatamente le palpebre oppure, tenendo l'occhio aperto, spostare la lente non centrata sulla cornea mediante una leggera pressione del dito sul margine della palpebra superiore o inferiore.
- Di non avere orientato in modo errato la lente; in tal caso rimuovere la lente e risciacquarla con apposite soluzioni, controllarne il verso attraverso l'esatta conformazione e reinserirla
- Di avere seguito attentamente le norme di igiene relative al lavaggio delle mani ed alla corretta conservazione della lente; se ciò non fosse stato fatto procedere all'utilizzo di una nuova lente.

SPOSÒB UŻYCIA

Niniejsza ulotka zawiera informacje dla pacjentów, dotyczące tego, jak zakładać i dbać o soczewkę terapeutyczną REGENERA.

NAZWA PRODUKTU	MATERIAŁ	ZAWARTOŚĆ WODY	SPOSÒB KONFEKCJONOWANIA
Miękka, okrągła soczewka terapeutyczna REGENERA stosowana jako opatrunek dla oka.	Filcon II 3	75%	buforowany roztwór soli fizjologicznej z dodatkiem wyciągu z aloesu.

Opis produktu i sposób użycia

Soczewka terapeutyczna REGENERA może być użyta wyłącznie pod ścisłym nadzorem lekarza okulisty. Soczewka REGENERA jest neutralna optycznie, a zatem nie koryguje wad refrakcji. REGENERA została skonstruowana w sposób, który wspomaga odbudowę nabłonka rogówki po zabiegach chirurgii refrakcji, abrazjach nabłonka rogówki czy urazach. REGENERA może być noszona nieprzerwanie (dniem i nocą) maksymalnie do 7 dni. Po tym okresie należy ją wymienić na nową.

Wyciąg z aloesu, w którym zanurzona jest soczewka, jest szczególnie skuteczny w leczeniu abrazji, stanów zapalnych oraz infekcji (zarówno bakteryjnych jak i grzybiczych). Aloes posiada bowiem właściwości wspomagające odbudowę nabłonka, a także właściwości przeciwzapalne i immunomodulujące.

Jak zakładać i zdejmować soczewkę kontaktową

ZAKŁADANIE

Dokładnie umyj ręce delikatnym mydłem, a następnie opłucz je obficie wodą. Połóż soczewkę na dłoń i upewnij się, że jest ułożona we właściwej pozycji.

Sprawdź soczewkę przed założeniem i nie zakładaj, jeśli jest zarysowana lub uszkodzona. Upewnij się, że opakowanie jest szczelnie zamknięte i w nienaruszonym stanie, ponieważ jest to warunkiem zachowania właściwości i sterylności produktu.

W przypadku naruszenia opakowania skontaktuj się ze sprzedawcą. Po otwarciu opakowania upewnij się, że soczewka jest zanurzona w roztworze. Wyjmij soczewkę palcami lub przy pomocy sterylnej pincety. Zachowaj ostrożność, aby nie uszkodzić soczewki. Odchyl dolną, a następnie górną powiekę i ostrożnie umieść soczewkę na rogówce oka. Delikatnie pozwól powiekom wrócić do naturalnego położenia.



Teraz musisz sprawdzić:

- Poprawność ułożenia soczewki na oku. Jeśli to konieczne, do skorygowania położenia soczewki możesz wykonać masaż powiek. Innym rozwiązaniem może być delikatne przesuwanie soczewki na rogówce, wywierając delikatny nacisk na dolną lub górną powiekę.
- Upewnij się, że soczewka nie została założona „tył na przód”. Jeśli tak się stało, zdejmij soczewkę, przepłucz w płynie do pielęgnacji soczewek, a następnie jeszcze raz poprawnie załóż soczewkę.
- Upewnij się, że wszystkie wymogi higieniczne i sanitarne dotyczące mycia rąk i prawidłowej konserwacji soczewki zostały zachowane. W przypadku wątpliwości, użyj nowej soczewki.

In caso di mancato movimento della lente nell'occhio e di percezione di fastidio di consiglia di rivolgersi allo specialista per una soluzione lubrificante e umettante. QUORA IL FASTIDIO PERSISTA CONTATTARE LO SPECIALISTA.

RIMOZIONE

Per rimuovere la lente, verificare di avere le mani pulite e asciutte, utilizzare un dito per far scorrere la lente in basso fino alla parte bianca dell'occhio e poi rimuoverla. Utilizzare gocce umidificanti nel caso in cui la lente sia difficile da rimuovere.

ULTERIORI PRESCRIZIONI E PRECAUZIONI

- Non utilizzare mai lenti a contatto scadute
- Utilizzare solo colliri compatibili con l'utilizzo delle lenti a contatto, alcuni farmaci oculari possono compromettere la tollerabilità delle lenti
- Alcuni farmaci (antistaminici, decongestionanti, diuretici, miorilassanti, tranquillanti e quelli per sindromi da movimento) possono causare secchezza all'occhio, aumentando la sensibilità alle lenti e offuscando la vista
- Alcuni farmaci possono modificare la sensibilità verso le lenti ma anche la qualità nella visione
- Non usare spray o aerosol quando si indossano lenti
- La lente terapeutica REGENERA therapeutic lens® è sconsigliata a tutti i soggetti sensibili o intolleranti all'acqua distillata di aloe vera per la presenza di tale additivo nella soluzione di conservazione del prodotto finale.

W przypadku gdy soczewka nie przemieszcza się na oku, lub przemieszczanie powoduje dyskomfort, skontaktuj się z lekarzem okulistą, aby zarekomendował sztuczne łzy zapewniające odpowiedni poziom nawilżenia. JEŚLI NIE WYSTĄPI POPRAWA, KONIECZNIE SKONTAKTUJ SIĘ ZE SPECJALISTĄ.












ZDEJMOWANIE

Zanim zdejmiesz soczewkę, upewnij się, że Twoje ręce są czyste i suche. Użyj palca, aby zsunąć soczewkę w dół na twardówkę (biała część oka), następnie zdejmij ją. Użyj kropli do oczu jeśli masz trudności z usunięciem soczewki.

POZOSTAŁE ZALECENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Nie należy używać soczewki po upływie daty ważności.
- Niektóre leki mogą wpływać na tolerancję soczewek. Należy używać jedynie takich kropli ocznych, których użycie jest dozwolone przy założonych soczewkach kontaktowych.
- Niektóre leki (antyhistaminiki, uspokajające, stosowane w chorobie lokomocyjnej, rozluźniające mięśnie szkieletowe, diuretyki) mogą być przyczyną wystąpienia Zespołu Suchego Oka (ZSO), wpływając negatywnie na tolerancję soczewek i jakość widzenia (przymglenie).
- Niektóre leki mogą wpływać na tolerancję soczewek i zmieniać jakość widzenia.
- Podczas noszenia soczewek nie należy używać produktów w sprayu lub aerozolu.
- Soczewka terapeutyczna REGENERA nie jest zalecana dla osób, które wykazują nadwrażliwość na wodę destylowaną lub aloes, ponieważ te dodatki są obecne w roztworze konserwującym soczewkę.

GUIDA DI RIFERIMENTO PER SIMBOLI, ETICHETTE E CONFEZIONI OZNACZENIA SYMBOLI

	Marchio CE - Znak CE
	Nome e recapito del fabbricante - Nazwa producenta
	Sterilizzato a vapore o a secco - Sterylizacja sucha lub parowa
	Non usare se la confezione è danneggiata - Nie używać, jeśli opakowanie jest naruszone
	Numero/Codice di riordino - Numer katalogowy lub oznaczenie modelu
	Codice del lotto di produzione - Oznaczenie serii
	Data di scadenza - Data przydatności do użytku
	Mantenere asciutto - Przechowywać w suchym miejscu
	Tenere al riparo dai raggi solari - Trzymać z dala od bezpośredniego nasłonecznienia
	Attenzione, consultare le istruzioni allegate - Uwaga, przeczytać uważnie instrukcję obsługi
	Dispositivo medico monouso, l'eventuale riutilizzo potrebbe causare possibili infezioni Nie nadaje się do ponownego użytku

Rev. 03 - Febbraio 2020